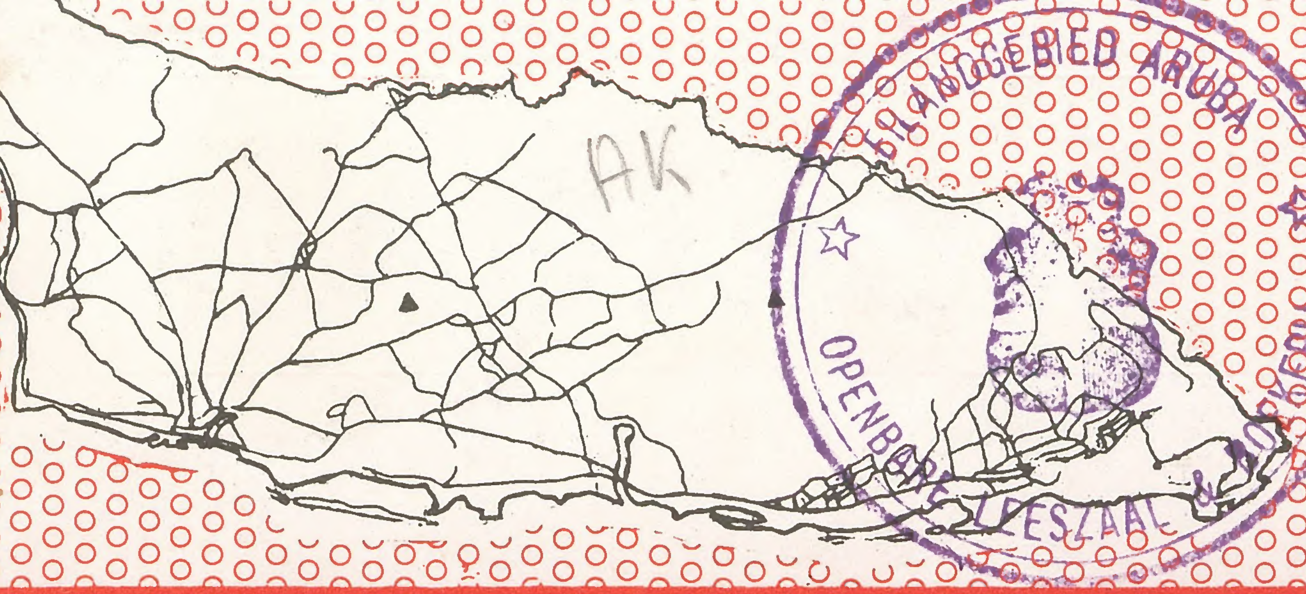


1.25

ARUBA

BOULEVARD

AÑA 1 — NO. 8 — MEI 1977





Checkpoint color

PROLOGO

Un fecha sigur cu un y tur a celebra, tawata 1 Mei dia di obrero. Na momento cu boso tin boso revista Boulevard den boso man, ya e fecha 1 Mei ta pertenece na pasado.
Sinembargo bo revista no kier keda atras, y danki cu cooperacion di Sr. Bruno Arends y Srta. Carla Wix (Miss Teenage Aruba 1976) cu ta tin e bondad di a posa pa nos kaft, nos por dedica e kaft aqui na tur obrero di Aruba, y alavez nos kier manda un palabra di felicitacion na tur nos obreronan.

Bo Autor: T. Lopez

Revista mensual "BOULEVARD"

Redactor: THEOLINDO LOPEZ
Carta por ser dirigi pa
"BOULEVARD"
Sta. Cruz 162 – ARUBA
Tel: 8254
Tur articulo ta reserva, i bouw di ningun medio por ser copia of usa bouw di ningun instancia sin permiso di su redactor.
Cada autor ta responsable pa su articulo.
Imprenta: INTERPRINT

"BOULEVARD"
I SU NUMERONAN DI SUERTE

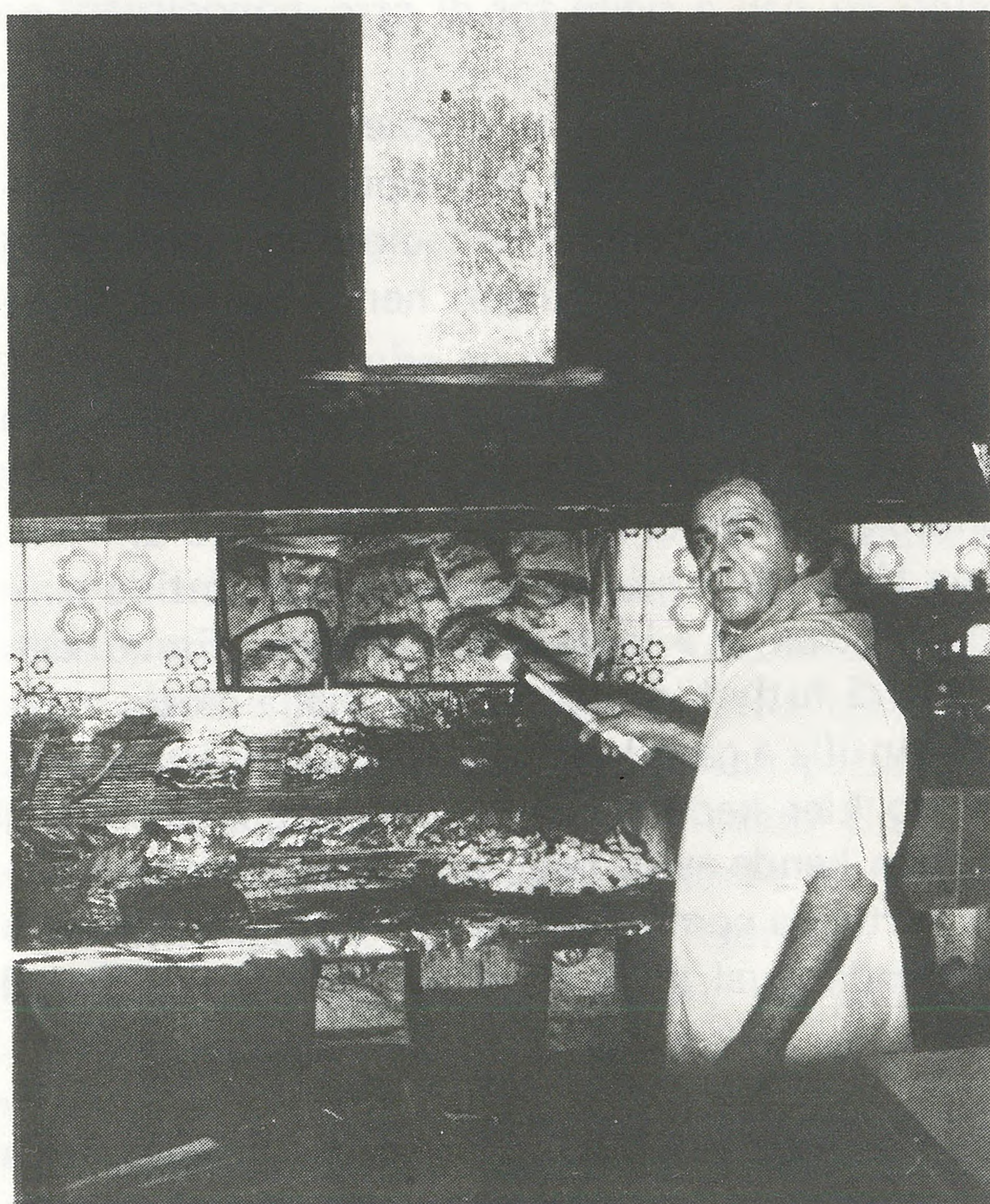


17
32
01
14
76
97

EL GAUCHO

Papiando di Bar - Restaurant, El Caucho, ta un experencia yen di sorpresa. Mientras cu nos ta combersando cu e supervise y ademas e waiter di El Caucho, Sr. Rochi Geerman, den e waitingroom, nos a laga nos bista cai mas den e sala, caminda e mesanan ta wordo ocupa pa clientenan cu ta saboreando di nan cuminda. Pa un momento un di e clientenan ta waak patras, y ta mirando den mi direccion, pa despues bolbe kita su cara, pasa man cu un glas di cerves, pa despues pone na su boca, pa asina facilita e cuminda mas mihor. Na e cliente su cara bo por lesa cu e cuminda cu e ta saboreando ta di un sabor super.

Restaurant, El Caucho ta situa den Wilhelminastraat 80, na unda for di un casita di mas o menos un 100 aña bieuw, a wordo moderniza den un restaurant tipicamente Argentino, na cual hunto cu e decoracion di e restaurant cual tambe ta tipicamente Argentino, hunto cu su lus nan dornando e muraya ta forma e berdadera ambiente cu ta na Argentina mes bo ta sinta den un restaurant. Algo unico ta cu tur cuminda (carni) ta wordo gegrill, y e smaak hunto cu e holor di e carbon ta forma un smaak delicioso y unico.
Sin duda sigur lo bo sinti bo tranquil y leeuw for di tur problema of preocupacion na e momento cu bo laga bo mes sak den un di e stoel nan di cuero, bouw di e lus nan tan romantica cu ta brilla e claridad cu bo mester, ni di mas, ni di menos.
Mientras cu bo ta sperando ariba e cuminda, lo bo por pidi un cerves bon frieuw, of un refresco, of un bon biña for di e coleccion di 26 clasa di biña di e mihor marcanan di mundo. Of, kiko bo ta pensa di un bon sangria di cas mes, cu ta wordo prepara pa Rochi Geerman mes!
Mientras cu lo bo tuma un slok di cerves, lagando talvez algun scuma di e cerves ainda na bo boca, lo bo por laga bo bistanan admira e decoracion asina preciosa cu ta forma un adorno unico pa mira, y si na e momento ey lo bo kier sabi ta di ken tur e obranan ey ta bini, anto bo no mester bai cu bo pensamento mucho leeuw, e obranan aqui, ta di e propietario mes, Sr. Angel Botta, kende den su ora liber a dedica su mes na esey.
Lo bo sinti bo berdaderamente cu bo ta den un restaurant, algo otro cu tur e otro restaurant nan, na e momento cu bo mester wordo sirbi na bo mesa, cu algo special, porehemplo un pincho.
Esaqui ta wordo sirbi na un spada, cu su saladanan y cu 4 diferente di carninan, caminda cada carni ta keda cu su mes un smaak. Jegando na bo mesa cu e pincho na e spada, e ta wordo sirbi den bo tayo.
Figura bo, cuatro diferente carni, bisa mi, cu esaqui no ta algo special. Un di e secreto mas grandi di e Restaurant, El Caucho, sin duda lo ta e chimichurri cual ta un sorto di saus, cu ta consisti di 18 verdura sin picante.
Di esaqui e orgulloso propietario di e restaurant, El Caucho, Angel Botta ta bisa nos lo siguiente: ''Caminda mi a cuminza siña camna, tawata den e restaurant di mi tata na Argentina, y for di mi tata mi a bin na logra na haña e secreto di e saus ey, cual awe ta un di e exitonan tambe for di nos cushina.'' Sr. Angel Botta ta contando cu un orgullo den su voz.
Ariba un pregunta di nos na A. Botta, cu ta cual cuminda segun su persona ta e mas gusta, of e mas pidi pa e bishitantenan di El Caucho, e ta dirigi su bista na su compañero Rochi Geerman, manera un cu ta busca un contesta mas sigur, pa despues contesta:
''Awel e mas pidi, y e mas gusta mi ta kere cu sin duda ta scampi, e ta un plato internacional.''
''Pero mi no sabi, Sr. Rochi Geerman ta cai tambe den e combersacion, pero ki ora cu mi jega cu e pincho na e spada, e clientenan ta saborea esey completo, hasta e siboyo nan ta come ful, asina ta ami ta kere, cu e cuminda sirbi na e spada lo ta algo di nos top tambe.'' Sr. R. Geerman ta bisando nos, mientras cu Sr. Botta ta knik su cabes cu esey ta berdad.



Sr. Angel Botta propietario y alavez cosinero di restaurant El Caucho.



Gracioso tawata e contesta cu nos a ricibi na e pregunta aqui: "Cual ta e cocktail di e cas?" Mientras cu Sr. R. Geerman a cuminza hari, Sr. Botta cu un hari ta contesta nos: "Esey ta, pelea de gallo." Angel Botta ta contestando cu un hari, mientras cu R. Geerman kende ta sinta un banda hariendo ta kita su cara. Pero cu e nomber ey mi no a keda satisfecho ainda, i mi a dicidi di puntra, ta com nan a bin na e nomber di, pelea de gallo. Sr. Botta hariendo cu tur su curpa ta contesta: "Esey a bini, door cu ki ora cu e hendenan tume, nan ta cuminza na descuti cu otro." Botta hariendo a contesta nos.

Cu e Bar Restaurant, El Caucho, tin bon nomber te pafor di Aruba, Angel Botta a bin na realiza esey, door di e turistanan venezolano cu ta bin pa bishita nos isla, ta bin directamente pa ey nan, cu e direccion cu nan a ricibi for di otro (conocirnan) na Venezuela.
Restaurant, El Caucho, su propietario no ta un desconocido aqui na Aruba, su propietario ta e futbolista profesional di fama internacional. I mi no ta kere cu na Aruba lo tin algun hende cu no a tende nunca di Angel Botta.
Angel Botta a jega Aruba na 1952, contrata pa Aruba Jr. Ainda ta fresco den nos memoria e campeonato juveniles di reinado na 1969, cu a tuma lugar na Hulanda, unda cu un equipo di Antilla tambe a participa, y a logra gana Hulanda. Esaqui den historia di futbol, tawata prome biaha cu un equipo di Antilla a gana hulanda, anto na Hulanda mes. I mi no kier keda sin menciona tambe cu Rochi Geerman kende awor ta emplea na El Caucho, tambe a participa como delantero di e equipo antillano na hulanda, cual team a wordo compaña pa Angel Botta.

Ariba nos pregünta ta kiko a trece cu Angel Botta a bin cu e idea pa lanta un restaurant. Angel Botta a duna como contesta lo siguiente: "Mi profesion ta futbolista, pero mi no por keda core semper tras di un bala, mi mester a cuminza pensa pa futuro, na cual mi a dicidi di cuminza cu e restaurant aqui." A. Botta ta splicando nos. Pa un momento e la stop di papia, pa despues sigui cu su combersacion: "Ami tin gana di laga futbol, pero no ta parce cu e sport ey kier laga mi, A. Botta ta splicando na nos, pasobra te ainda mi tin cu sigui train, core, etc. etc. pasobra ki ora cu mi keda un dia sin core, mi musculonan pa su mayan ta haci dolor.

Restaurant El Caucho, sigur lo ta un bon lugar pa qualquier celebramento di cumpliaño, recepcion, pa combersacion nan di negocio etc. etc. etc. Mi no kier keda sin menciona cu tur weekend bo por come bouw melodianan di e musico arubano, Tony Thijsen.
Tambe El Caucho, tin un lugar priva, pa 16 te pa 20 persona tipicamente Argentinero. El Caucho, un bar restaurant cu bo mester drenta, cu hamber of sin hamber.



Sr. Tony Thysen,kende cu su canto deleitando e clientenan. Ariba e mes un potret aqui,nos por mira Sr. Rochi Geerman supervise y waiter di restuarant El Gaucho.

Un testamento di bida di un mama cu mester muri

Lucy Fray di 34 aña hunto cu su esposo ta bibando na Ottumwa (U.S.A.). E pareha tin 10 yiu entre 5 luna y 13 aña. E señora lo muri dentro di un aña, pa motibo cu e ta sufri di cancer, y ningun docter no por yudele.
Su esposo ta sufri di arhritis, y una vez cu su esposa mester bandona e mundo, e no ta un persona cu lo por keda mira pa su 10 yiunan.

"Mi no kier pa mi yiunan bai ningun clasa di weeshuis of qualque lugar, dia cu mi no tey mas." Lucy Fray ta bisando su esposo. "No ta importa mi, si e hendenan cu lo bai tuma mi yiunan lo ta pober of rico, tur loque mi ta desea, cu nan ta hende cu comprendemento, y cu sabi kiko e palabra amor ta nifica, y cu nan lo sabi com pa stima mi yiunan mescos cu ta nan yiunan nan ta." Familia Frays ta bibando den un casita chiquito. Hunto nan tawata bibando feliz, aunque cu financieel nunca nan no tawata di e bon ey. Te cu ariba un dia cu Lucy a bin na realiza cu algo no ta bon cu ne, y cu e la dicidi di bai un dokter pa un saminacion. E dokter aqui a mande pa un specialista: Lucy tin cancer, y e ta sinti su mes tur perdi. "Dokter. . . . mi kier pa bo ser berdad den bo palabranan, pa asina mi por haña sabi com leeuw mi ta para." E la bisa dr. Pedersen. "Dokter, mi kier sabi exactamente cuanto dia mi tin pa biba ainda, pa asina mi por regla algun cos nan necesario, prome cu mi bandona e mundo aqui.

E NO TA TIN MIEDO.

"Mi no tin miedo pa muri, Lucy cu un voz calma ta sigui bisando. "E pensamento pa muri, no ta hinca mi den un spanto, pero mi tin 10 yiu, y mi ta haña cu ta tristo, si nan mester bai den un weeshuis. Mi lo kier busca hendenan pa nan, cu sabi pa stimanan y mira pa nan manera ta nan mes yiu nan ta. Mi pensamento awor aki ta ariba mi yiu chiquito di 5 luna, Stephen. Tambe mi ta pensando ariba Frank. Ta awor e tin 6 aña, y e pober ta sufri di epilepsis. Lo tin un hende den e mundo aki, cu lo bai tume como un yiu?"
Despues cu e yiu muher mayor di diestres aña, Joanne, y Pauline di diesdos aña, e anochi ey a caba di haci cuminda, Lucy a yama tur su yiunan y tambe su casa huntu, y cu tur su calma e la contanan cu huntu e tin un aña mas o menos pa biba ainda, y kiko su pensamento ta pa un y tur.



Lucy Fray lo tin cu muri pronto, e tin un deseo, esey ta cu su yiunan lo por encontra bon familia cu lo por ser bon mayornan pa su yiunan, pa mayan si e no tey mas.

"Unda cu ta, asina e ta bisando, mester tin hende bon ta bibando, cu talvez kier tuma boso den nan hogar. I un di mi deseonan grandi tambe cu mi tin, ta pa boso nan keda cu bon contacto cu otro . . . . . Lo mi resa na Dios, cu e por juda nos cu sorto di bon hende pa mira pa boso, prome cu mi muri.

PUBLICIDAD SIN FIN.

Lucy a combersa tambe cu e pastoor Samuel Pike, y di un of otro manera un courant a bin haña sabi e problema di familia Fray. Di tur manera henter e storia di Lucy a sali den courant. Despues e storia ey a sali den tur e courantnan. I no a pasa ni dos dia, cu un cantidad di telegram y cartanan a cuminza drenta pa familia Fray, mientras tanto cu den tempo di tres siman, mas cu cincomil persona a bishita e casita pa asina mira e muchanan. Un persona cu tambe hunto cu su señora a lesa e storia ey, ta Norman Chapman, un director di banco.
I pa motibo cu e pareha aqui no por bin na haña yiu, y cu nan tin e deseo di adopta un di e yiu hombernan of un di e mucha muhernan, nan a dicidi di acerca e mama cu mester muri pronto. Aqui nan Norman Chapman e director di banco mes lo ta na palabra:
Lucy, kende su nomber ta skirbi hasta ariba su ca-

ra, bo por bisa, cu e tin cu muri, ta lansa tur sorto di pregunta na esnan cu ta desea un di su yiunan. E ta lansa bo asina hopi pregunta, cu ta parce cu ta mescos cu ta dilanti un polis bo ta, pa nan verhoor bo:
Bo sa bebe? Bo sa bai misa? Bo a jega di encontra bo cu problema dilanti di polis? Bo tin qualquier papel cu por prueba bo karakter? Pakiko bo ta desea un yiu? Bo ta desea un di mi yiunan, pasobra bo tin duele di mi, of duele di e muchanan - of bo ta desea un di mi yiunan pasobra bo kier e manera ta bo mes yiu e ta, y di e manera ey e lo haña tur bo atencion, manera ta su mes tata bo ta?

PERMISO PA DOS DIA.

Algun di su yiunan a haña su permiso pa bai cu un hende cu kier tuma nan, pa dos siman. Despues e mucha mester bin cas atrobe, na unda e ta lansa e mucha tur sorto di pregunta, tocante e familia cu e la keda serca dje. Despues e la cuminza entrevista e mayornan, cu kier adopta un di su yiunan, y despues e la papia cu nan, caminda e muchanan tambe ta presente, pa asina tuma parti tambe na e combersacion. I si e mira cu tur cos ta bon, e yiu cu nan kier, mag di bai, pero ningun di su yiunan mag bisa e palabra, ayo.
E la logra di encontra bon familia pa su yiunan, dr. Norman Chapman ta sigui conta, y despues cu ami hunto cu mi señora a bai bek serca dje, nos a ricibi su permiso pa bai cu su yiu chiquito cual ta jama Warren, kende a caba di cumpli tres aña.

E ULTIMO SIMAN

Lucy Fray, no tawata sabi, cu e diadomingo merdia cu nos tawata na su cas, pa busca Warren cual mucha ~~no~~ mag di haña, cu tawata su ultimo siman cu e lo ta na bida.
E cas e diadomingo ey, tawata bashi, bashi sin e muchanan, e gritamento custumbra di e muchanan no ta resona mas door di e cas. E cas ta bashi mes, tur e muchanan a bandona e cas caba, solamente Frank di seis aña, e mucha cu ta sufri di epilepsis ta hungando su so den un huki. No ta parce cu lo tin un hende cu lo kier tume como yiu. Talvez pasobra e ta malo.
Lucy Fray a bisa nos lo siguiente: "Mi no sabi cuanto tempo mi tin pa biba ainda, pero mi ta sinti mi feliz pasobra mi yiunan a bin logra encontra bon familia pa mira pa nan. Solamente mi yiu Frank di seis aña, so a keda ainda den cas, pero mi no por conta e hendenan mentira cu e ta perfecto di salud, pa despues resulta cu Frank ta un estorbo grandi pa nan pa motibo di su malesa.

Nos a tuma despedida, y nos a bai pa cas bek. Pero diripiente ta manera mi no tin smaak mas den nada, tur mi gana di come a kita, y cu mi señora esey tambe ta pasando mescos. E tawata dunando Warren su cuminda den e sala caminda nos ta sinta ey



Frank e mucha cu ta sufri di eplipsie, no ta parce cu ningun nende kier tume como yiu. Pero toch despues e tambe a logra na encontra un familia cu kier adopta e como un yiu, hunto cu su ruman Warren. Ariba e potret aki nos por mire, un poco dia despues cu su mama a fallece.



Ariba e foto aki nos por mira cuatro di e yiunan di familia Fray. Na robes e yiu mayor Joannie; esun cu ta cargando e mucha chiquito ta Pauline. Canto di dje para, un otro yiu di familia Fray.

den, pero ningun di nos dos ta bisando otro un palabra. Asina a pasa basta rato, te cu mi señora a cuminsa papia cu mi:
"Norman, ta kiko a pasa bo, cu bo ta asina keto awe? Sigur bo ta pensando ariba Frank, no ta asina? Lo bo kier adopte tambe como yiu, Norman? e ta puntrando, y ora cu mi a knik cu mi cabez si, mi señora a sigui bisa: "Mi tambe lo kier Frank como yiu, pero mi ta tin miedo di laga bo sabi esey. Mi ta dispuesto pa tuma tur e risiconan, y lo mi stime mescos cu mi ta stima Warren, y lo e ricibi tur e amor cu un mama por brinda un yiu serca mi."


Dos mucha muher chiquito, yiunan di familia Fray.

E TAWATA SABI ESEY.

Nos a puntra un señora, kende ta un bisiña di nos, cu e lo por tin e bondad pa tene Warren serca dje tan tem, pasobra nos tin cu bai bek trobe na e cas di familia Fray. Na e momento cu nos a jega ey nan Lucy a habri e porta pa nos, mi a mira algo cu pa henter mi bida lo mi no lubida mas: Frank ta sinta bon bisti ariba e sofa, y canto di dje e tin un maleta cu tur su pañanan aden. Cu un voz masha calma Lucy ta bisando: "Mi sabi cu boso lo bin bek pa busca Frank. Pesey mi a prepare pa e warda boso."
"Com bo por sabi esey, señora Fray?" mi señora sorpresa di loque e la tende, ta puntre. "Mi por a ripara esey na boso wowo, na e momento cu boso ta mirando na Warren y Frank, kende nan tawata hungando pafor e momento ey. Mi ta sabi cu boso lo mester bin bek.


Tres yiu di familia Fray, hariendo di contento.

Lucy a duna su yiu Frank un sunchi como despedida, y nos a bai despues cu Frank. Pa su mayan mainta nos por a mira com contento nan dos ta hungando cu otro dilanti cas.
Hopi laat e anochi ey nos a ricibi un jamada na telefoon di e pastoor Samuel Pike:

E la caba di bini for di cas di familia Fray. Lucy a fallece. Contento e la sera su wowonan, pa despues no habrié mas. Lucy ta sosega na pas.

Despues cu tur su 10 yiunan a encontra un hogar, e la bin na acepta cu morto por a bati na su porta. Aunque, segun docternan cu e morto a bin mucho tempran pe ainda.

Pagina Charmant



Escritora: Vivian Wever - Lopez

NOS MUHERNAN CASA.

Hopi biaha bo ta ripara un mucha muher cu un cara bunita y cu un figura esplendido, cu tur caminda cu e camna no solamente hombernan ta keda mire jen di gana, sino muhernan tambe ta keda mire jen di envidia.
Mayoria di vez esnan bunita no ta casa, y esnan cu ta mira jen di envidia si ta casa. Pakiko ta asina???
Casi sigur esnan a lubida cu tempo cu nan tawata soltera nan tambe ta tin e curpa bunita ey, cu sin duda algun vez pa via di nan mes descuido a laga e figura ey bai perdi. Y awor bo mester mira nan. Mayoria di nan tin asina un barica y pa colmo sin make-up. Hopi di nos hende muhernan ta kere cu una vez cu nan ta casa, nan no mester cuida nan curpa (figura) mas.
Nan ta tuma nan retiro for di trabouw, pasobra nan esposo mes ta gana suficiente placa pa crianan. Y kiko nan ta haci awor na cas? Drumi, lanta haci cas limpi, come y camna henter dia den yapon, te den oranan laat cu nan tuma un baño, y dios sa, si nan ta corda di peña nan cabei.
Esaki no solamente ta pasa na Aruba, pero mi ta kere tur rond di nos planeta.
Si mi por duna bo un conseho? bo ta puntrando talvez. Cu mil amor lo mi hacié.

1. Bo a casa? No lubida con bo esposo a gusta bo, prome cu boso a casa. No pensa nunca cu e la custumbra caba cu bo. Corda cu custumber no tur ora ta bon.
2. Si bo ta trahando, no pensa solamente cu e placa (salario) di bo casa ta suficiente pa mantene abo (y familia) pa asina bo kita for di trabouw, pasobra trahamento for di cas ta tene bo semper den contacto cu e mundo pafor di cas, y esey ta obliga bo pa tur dia bo mester lanta dress-up pa bo bai bo trabouw, y asina tur dia bo ta luci bunita.
   Awor si bo tin yiu, y bo mes como mama kier educa nan, pa mayan nan lanta un bon mucha, anto esey lo mi considere como un deber, pero e ora toch lo mi kier conseha bo pa busca algun actividad for di cas, y di es manera ey toch lo bo tin contacto cu e mundo pafor di cas.
3. No usa nunca e palabranan "Ay, mi ta bieuw caba". Corda semper, cu esun cu ta pensa cu e ta bieuw, ta haci su mes bieuw.
4. No bin cu excuus cu bo a haña yiu, y bo a keda gordo cu barica grandi. Pasobra pa esey no tin despensa, tin un cantidad di ejercicios pa baha barica, y pa e gordura, come menos. (Cu un tiki esfuerso bo ta logra hopi.)

Si bo tene e puntonan ariba menciona na consideracion lo mi ta sigur cu lo bo no tin mester di envidia ningun hende pa su figura. Specialmente e punto number 1 ta algo cu ta pasa hopi den nos comunidad.

PAKIKO?????

Por ta cu mayoria di nos hende muhernan ta carga e pensamento, cu pasobra nan ta casa ningun hende no ta gusta nan mas? of pasobra cu nan no ta wak ningun otro muher mas???
Malo, malo, malo. Si ta asina bo ta pensa anto bo ta completamente equivoca, pasobra abo lo bira mahos, y bo esposo cu bo ta stima, su smaak lo keda semper, y ki ora cu tin un muher bunita lo e wak e. Pesey lo ta mucho mas mihor si abo dedica un poco mas di bo tempo na bo figura. Percura pa nunca, bo no tin mester di envidia ningun hende. Laga nan envidia bo.

E sustu di tur hende muher den nan kamber

Tur esaqui nan a cuminza algun aña pasa, ora cu den un caya na rand di Paris, muhernan den anochi ta worde abusa sexualmente den nan kamber for di nan gusto. Tambe hortamento ta tumando lugar, sin cu e polisnan por a bini atras ta kende ta e persona cu ta e culpable tras di esaqui, pa asina detene. Mientras tanto kehonan ta cuminza drenta na tur e warda di polisnan. E mas tanto kehonan cu ta drenta aden, ta bini di hende muhernan, cu semper ta conta tocante un joven misterioso cu a sabi di penetra den nan dormitorio, pa na un manera keto cai drumi canto di nan ariba cama, y cuminza caricianan, y tambe besanan te ora cu nan spierta for di soño y mandando un grito di susto, e persona ta core bai, of tin biaha e ta amenasa nan cu horcamento si nan no keda keto.
Porfin e sex-maniak a ser deteni, na momento cu un di su victima a reconoce, y asina a avisa polis.

NA CAS UN BON TATA.

Tawata na cuminzamento di January, ora cu ariba un dia Michel Humery di 41 aña di edad a bin biba


Michel Humer den tempo di su servicio militar na Algerije.

na Roibaix. Ningun hende a pone un atencion special ariba e homber aqui cu un curpa un poco gordo, y cu un cara no mucho agradable.
E la bandona Paris, na momento cu e dunador di trabou Brasserie Daumesnill a dune retiro como trahado.
E persona ey tawata un obrero cu semper a sabi di cumpli bon cu su trabou, aunque cu nunca e por a logra na ocupa un bon puesto na su trabou.
Michel Humery ta un persona masha activo pa brinda su ayudo na e bisiñanan of conocirnan cu mester di su ayudo. Door di esey e la bin na bira un persona masha popular. Tambe e ta un persona cu no ta gusta gasta placa. Nan sa comenta di dje, cu prome cu e gasta un cen, e tin cu bire tur dos banda.
Ariba 12 Augustus 1958 e la bin na casa cu Genevieve, un amiga di antes for di tempo di su juventud. E ta tata di dos yiu, un mucha homber y un yiu muher. Michel Humery ta conoci como un bon tata pa su familia.

E BISHITANTE DI SEX.

Michel a bin mientras tanto su so na Roubaix, pa asina e prepara e casita cu ta un poco for di condicion, mientras tanto su esposa hunto cu su dos yiu a keda na Paris.

Michel a cuminza na duna e cas un bon verf. E manera activo cu e ta, y tambe su sistema cu e ta un persona masha cariñoso, a haci cu henter e habitantenan di ey banda a bin haña cu e ta un persona masha simpatico.

E simannan ta pasa cu calmo. Solamente na e warda di polis na Roubaix kehonan ta drentando sin fin. Un hende muher a duna e siguiente keho: "Tawata un anochi, cu soño di tempran a cuminza drenta mi. Esey ta bini cu e anochi prome mi no a drumi, door cu mi a sali henter anochi cu mi amiganan bishitando diferente night club. Como cu ora bo ta un poco molestia di mas, esey tambe por stroba bo di pega soño, pa mas sigur mi a tuma un pildo pa drumi, cu un buki di novela den mi man mi a bin pega soño. ¡Mi ta calcula cu mi ta tin 45 minuut cu mi a pega soño, ora cu mi a sinti un hende ta caricia mi. Den mi mes ta manera soña mi ta soña. Mi ta soñando cu un mucha homber di diesocho aña mas o menos, cu mi a topa den un di e dancing nan. Mi ta soñando com e mucha homber ey ta cu mi den un park, y com e ta caricia mi y besando mi tur parti di mi curpa. Tawata e momento cu e mester a cuminza besa mi mas abou, mi no por a domina mi mes, mi tawata na e punto final y na e momento ey mi a cuminza sapatia, y asina mi a bin spierta. Mi tawata suf di soño ainda, mi wowo casi no por a habri, pero no a dura ni un seconde cu mi a cuminza grita cu tur mi forsa, e homber a purba di domina mi grito cu un beso ariba mi boca, pero ora cu e no a logra e la sali na careda for di mi kamber." Esaqui ta un di e declaracionnan duna na polis.

Ariba caya mes bo ta tende e siguiente comentario; un par di hende muher ta combersando cu otro: "E dama ey a bai conta polis loque a pasa cu ne, pero e no a conta si, loque cu e la conta otro hende tambe, esey ta, cu e ta tin duele cu e la bin spierta for di su soño net na e momento cu e tawata den su cielo." Un machi bieuw, cu tawata siquiendo e combersacion di caya cu un smaak, a bin cai aden cu su combersacion: "pero ta ki sorto di muher esey ta, mi ta puntrando mi mes. Sigur lo e ta bisti cu un japon di drumi, sin nada abouw, i ken sabi, cu no ta un buki di sex e ta lesando envez di un buki di novela" Mientras cu e machi bieuw ta bisando esaqui, e ta hariendo cu asina un smaak, cu bo por conta su dientenan cu e tin den su boca. Mientras tanto polis nan a keda man na cabes, e caso ey nan no sabi com pa resolve. Tampoco e aumentacion di polis pa den oranan di anochi, no ta tin resultado. Mientras tanto Michel a bin logra na haña un trabou na un panaderia den e caya Lalane. Su hefenan ta contento y orgulloso na e manera cu e ta compliendo cu su trabou.

NAN A RECONOCE DEN E PANADERIA

Tawata ariba un diadomingo mainta cu na e momento ey e panaderia tawata yen di hende. Michel tambe tawata judando e mainta ey. E clientenan cu tur nan pasenshi ta sperando nan turno pa wordo sirbi, mientras cu nan ta combersando cu otro ariba tur loque cu a pasa. Entre e clientenan tin un mucha muher tambe cu ta wardando su turno, su wowo no por kita for di Michel. Diripiente e la cuminza grita: "Esey te homber! Esey mes te! Mi ta reconoce! Esey te homber cu a drenta mi kamber mientras cu mi ta drumiendo, y a trata na hasi abuso cu mi!"

A cuminza reina un silencio den e panaderia. Tur hende ta dirigi un bista ariba Michel Humery. "Despensa mi señorita, bo ta equivoca, esaqui ta un di nos empleado." E propietario di e panaderia ta cai aden.

"Si , te mes, mi ta sigur di loque mi ta papiando. Tawata scur den mi kamber,pero mi ta reconose si, ta e mes ta e persona!

No a dura mucho,cu polisnan a presenta,i den corto tempo Michel Humery a declara tur cos.E commissaris di polis a keda cu boca yen.Durante su aña nan di servicio como polis, e la pasa den un cantidad di cos,pero e homber cu un sistema asina keto,e no por mira den dje un homber cu ta penetra den e kamber di e hende muhernan,pa asina roba algo ariba tereno di sex.Pero e fingerprint nan cu e la laga atras,ta e prueba cu te mes ta e homber tan busca.

E habitantenan di Roubaix, porfin por ta tranquil atrobe. E sadista, e bon tata di familia cual anochi ta drenta e kambernan manera un sex-wolf ta arresta.

Dilanti di corte di Roubaix Michel a wordo sentencia pa 4 aña. Mientras tanto su dossiernan a wordo manda na Paris, como cu ta ey nan e la biba.

Su señora, cu awor ta tratando pa divorcia di dje, ta bisa cu Michel ta un persona cu tin e caracter mas suave di mundo.



Foto: ANP

Un belleza cu sigur por calma y mansa e curazonnan di tur e personanan di e sexo masculino, sin duda lo ta e preciosa artista aqui, DANA GILLESPIE cual lo tin e rol importante den e pelicula nobo "The people that time forgot", cual pelicula ta bai tocante un mucha muher (Arjo) den e tempo di antes. (Stenen tijdperk). E pelicula aqui actualmente ta wordo filma pa London Pinewoodstudio.

E CANTICA DI PASADO

Cu un pipa na su boca un pachii bieuw ta lastrando su slofnan den su casita di palo. For di un radio chiquito, cu yen di rasca ariba dje, ta sali tononan musical.
"Ta ki sorto di musica esey ta awor, e pachi bieuw ta puntrando den su mes, mas nan grita, mas bunita e juventud ta haña esey. Tende, e pachi bieuw den su mes ta pensando, tende e quitara, ni un pushi mes no ta grita asina.
Ha Ha, e ta hariendo den su mes, despues cu e hard rock a termina. Anto, tende kiko Ruben Garcia ta bisando di e desordo ey via radio, un bunita cancion, figura bo, e pachii bieuw ta pensando den su mes, mientras cu e ta halando un huma for di e pipa, tapando e cas asina cu un cortina di huma. Ruben, ta yama e cancion ey bunita, pasobra e no a tende e cantica for di mi tempo ainda.
Esey ta un cantica, cu a encanta mi curazon, e tawata un cantica jen di melodia; For di mucha, mi a yega di tende e cantica ey, e pachi bieuw ta papiando den su mes, mientras cu e la cay sinta ariba un banki cu e mes a claba den otro, y geverf na un manera cu ainda bo por mira e marca nan di e cabeynan di e kwashi cu a keda den e verf color berde.
Despues di a rek su man na e konopi e la paga e radio, y cu un stem un poco heers e ta sigui papia den su mes: "Boso no ta toca nada toch pa nos bieuwnan, ta bo canticanan pa juventud so boso ta toca na radio." E pachi den su mes ta papiando mientras cu e ta consumi su mes.
"Lastima cu mi no sa canta, si mi tawata por a canta, sigur lo mi a canta e cantica bieuw ey na radio. E cantica for di e tempo bieuw ey, tawata un cantica bunita mes.
Mi mama e tempo ey tawata cante pa mi, na mi cama, prome cu mi bai drumi. Pero e tempo ey a pasa, y awor e ta pertenece na pasado, e pachii bieuw den su mes ta pensando, mientras cu su man drechi ta bai na su saco di carson, for di unda e ta saca un lenso, pa e seca e lagrimanan cu poco poco ta ocupando su wowonan, y secando e lagrimanan e ta sigui papia den su mes:
E canto tawata sali asina bunita y asina suave for di su boca, cu bo por keda oranan pa scucha mi mama canta. Mi mama semper tawata un bon mama

pa mi, e pachi bieuw poco poco ta bisando den su mes. Mi mama, semper a sabi di keda te den oranan di marduga cu mi, zoyando mi ora cu mi no por pega soño. Mi mester ta un baby masha molestioso mes, segun mi mama, e homber bieuw den su mes ta pensando, mientras cu e ta knik cu su cabes na e momento cu e ta bisa lo siguiente: "Si, mi mester a molestia mi mama masha hopi mes, pa e keda tene mi den su scoothi te den oranan di mainta, mientras cu e ta canta e cantica cu te awe mi ta recorde. E cantica ey si a jega di resona den nos hogar, hopi mes, e la wordo canta pa mi mama.

"Mama . . . bo ta hopi leeuw for di mi . . . .pero mi curazon no por lubida bo nunca. Caramba mira te na unda mi pensamento ta hiba mi, e pachi bieuw realizando te na unda e ta pensando ta bisando su mes, mientras cu e ta pone e pipa cu ya a paga ariba e mesa dilanti e radio, pa despues e bai leeuw den su pensamento atrobe: Ainda mi por recorda, e mucha muher cu su cabei preto, cu ta colga te ariba su schouder, e tambe tawata sabi e cantica ey, e pachi bieuw pasando man na su frenta ta bisando. E mucha muher e tempo ey a roba mi curazon, ta manera ta ayera esey a pasa, e pachi bieuw den su mes ta pensando, si, ta manera ta ayera mi a mire ta acerca mi den e cunuco, jena cu maishi berde y bunita, ainda mi por corda com e la hari cu mi, na e momento cu mi a regale un patia, figura bo, ainda mi por imagina mi e holor cu e cunuco tawata produciendo, mientras cu e tawata brinda mi su sonrisa, si . . . . anto e solo for di halto, tawata e unico testigo na e momento cu e la brinda mi un wowo di cariño. Esey mi por bisa ta nifica juventud, e pachi bieuw cu un sonrisa ariba su cara ta papiando den su mes, esey ta nifica amor!

Lastima cu e tempo ey a pasa mas liher cu mi por a spera, e ta pensando den su mes, compaña pa un tosamento. Caramba, e ta sigui ta pensa: E cantica ey, mi por corda, cu ta nos tur tawata cante na cas. E tawata un cantica cu ta penetra den bo curazon.

Pero e tempo ey a pasa masha tempo caba!

Awor no tin ningun hende ta canta e cantica ey pa mi mas, no, e pachi bieuw ta pensando, awor aqui bo no ta encontra ningun hende mas cu e bondad ey, pa canta e cantica ey, pa un homber bieuw manera mi. E mundo aqui pa mi ta algo tristo mes, no tin ningun muher mas na e mundo aqui, pa seca e lagrimanan cu mi no por evita mas, cu un sunchi.

E cantica tampoco, no tin ningun hende mas, cu por cante pa mi tende. Pero kiko mi mester haci mas, si e unico cu por a cante pa mi, ta den cielo. Awor mi ta un homber bieuw, e ta papiando cu un voz tristo den su mes, si. . . mi ta un homber bieuw solito den e mundo aqui". Diripiente su atencion a wordo kita, for di pafor e ta tendiendo un canto cu un stem heers ta resona, sacando un canto for di su boca na un manera falso. Pero, esey no ta importa, e ta cantando e cantica di pasado, e cantica cu su mama semper a canta pe. Cu un sonrisa ariba su cara e pachi bieuw, a bai para den e porta pa asina e por skucha e cantica mas mihor. Tawata un muher ya di edad tawata pasando cu un garoti den su man bouw cantamento. Despues cu e muher bieuw poco poco a somenta for di su bista. E pachi bieuw a bolbe bai na unda cu e la laga su pipa. Pegando e pipa e ta bisando, danki Señor cu bo a manda un hende pa canta e cantica pa mi, mientras cu e ta halando un huma for di su pipa.



PROME ELECCION DI COMITA NA CLUB BONERIANO TAWATA UN EXITO COMPLETO.



Cu un zonido cu ta bini manera di un otro planeta, The African Blood a duna e señal cu e diasabra anochi di 23 April ta asina leeuw.
"Con ta bai bon?" Ruben Garcia (scorpio) ta saludando e publico, bon, bon, e publico ta contestando Ruben Garcia. Para na su banda robes ariba e podium, e animadora Freda Maduro tambe na su manera a saluda e publico, sigui pa un fuerte aplauso.
Asina nos por bisa cu e eligimento di tres candidatanan pa e districto di San Nicolas, cu lo bai competi pa e corona di Miss Teenage Aruba tawata den full swing, mientras cu e candidatanan un pa un na nan manera ta presenta nan mes na e publico. E fansnan cu gritonan ta purba di convence e miembronan di jurado, pa asina nan candidata por logra un cifra mas halto cu ta posibel.
"Ria. . . Ria . . . grita awor no! un di e juradonan ta waak pa atras, grita pa e tende uno ta gritando. Pero nan grito pronto a wordo domina, of dirti manera ijs den solo na momento cu Srta. Vivian Arrindell a presenta, e candidata mas fuerte den aplauso pa e anochi ey.
Despues nos tawata di e leeuw ey, dos persona a compaña e juradonan pa un kamber priva, caminda e puntonan lo ser conta.
E mes un anochi aqui tambe ta tin presentacion di e candidatanan pa e otro districtonan, cu un aplauso fuerte pa parti di e publico nan ta wordo saluda, mientras cu algun di e presentenan na un manera no adapta na e anochi ey tawata gritando boe. "Laf no, Miss Teenage Aruba 1976, Srta. Carla Wix cu ta sinta na mi banda robes ta comentando, dirigiendo su mes cu su miradanan den e publico. Tawata mas o menos 10or di anochi ora cu e miembronan di juradonan a bolbe na nan mesa.

Ruben Garcia, un poco stijf e anochi ey ta subiendo e trapi pa e bai ariba e podium, (un dia prome, Boulevard a encontra Ruben coriendo y haciendo ejercicios ariba e carretera di Boulevard), mientras cu e animadora Freda Maduro tambe a ocupa su lugar dilanti e microfoon, pa asina nan yama e candidata nan un pa un atrobe ariba e podium.
Bunita un y tur ta luciendo ariba e podium cu su color preto, dorna cu flornan artificial di color corra y geel.
Emocionante tawata e final di anochi na momento cu e tres finalistanan a wordo menciona. E feliz finalistanan pa e districto San Nicolas cu lo bai competi pa e corona di Miss Teenage Aruba 1977 na Americana Hotel 25 Juni 1977 ta; Srta. Deborah Felix , Morellys Maduro, y Vivian Arrindell. Despues di e eligimento di e tres candidatanan a sigui un fiesta bailable cual tawata den man di La Re- Encarnacion y The African Blood te den ora nan di marduga.

Un diadomingo sin gracia

Cu un cara ainda di soño Jackie ta lantando for di su cama. Pa un momento su pensamento ta hibe na Palmbeach, na unda hunto cu su klas e lo bai pasa un buitendag e diadomingo ey.
Den su imaginacion ya e ta sinti e holor di e lamar cu su awa salo, y e biento suplando door di e palmanan di e mata di coconan.
Su amigo tambe lo pasa pa un rato ey nan cu su brommer. "Mi tin algo urgente pa bisa bo mayan." Su amigo Coisy a bise. Loque cu e kier a conte, e no kier a hacié e momento ey, como ta tin mas hende presente.
Kiko lo e tin di bisa mi, Jackie ansioso pa sabi ta puntrando su mes.
Aunque cu e ta un diadomingo manera tur diadomingo, Jackie no ta sinti su mes na su gemak, e ta sinti su mes na un manera straña. Dirigiendo su mes na su ruman muher di mas edad cu ne, e ta conte, cu e no ta sinti su mes na su gemak. Na cual su ruman muher ta conteste: "Mi ta kere cu algo lo bai pasa."
E kalender e diadomingo ey ta marcando 6 Maart 1977.

Contento, haciendo pret, hunto cu su klas e ta na e buitendag e diadomingo ey. E solo for di halto ta mandando su rayonan ariba e lamar, haciendo asina e lamar blauw luci mas y mas. Suave e biento ta suplando, formando un canto door di e palmanan di coco.
"Ta kiko ta pasando cu ainda Coisy no a bini?" Jackie ta puntrando den su mes, mientras cu un desordo di un brommer a exigi su atencion. Coisy a bini, Jackie ta pensando den su mes, awor si lo mi bin na sabi, ta kiko e tin di conta mi. Pero su contento tawata por nada, no tawata Coisy, tawata un otro mucha homber ariba un brommer. E dia a pasa masha poco poco. Jackie no por bin na sinti su mes tranquil. Continuamente e palabra di su ruman muher ta resonando den su horea. "Mi ta kere cu algo lo bai pasa." Ta di com e palabra aqui no kier kita for di mi mente? Jackie ta puntrando su mes. Pero no tin ningun hende cu por conteste esey.

Tawata mas o menos 2or di atardi, ora cu un amiga di Jackie a jega na e beach, y a cuminza na conta Jackie cu a pasa un accidente serio, entre un brommer y un auto banda di Tarabana. E palabranan ey no a preocupa Jackie mucho. "Ken sabi, cu Coisy no a bai cu su brommer pa mira e accidente! E ta pensando den su mes.


Foto: Checkpoint Color

Discorama y su 30 Exitonan via Voz di Aruba pa e animador Victor Pieters



1. Juguete caro — Punto Sur
2. Se deja de querer — Ricardo Acosta
3. No volvere — Rudy Hernandez
4. Hoy te toca dormir en el suelo — Yolanda del Rio
5. De esta agua no voy a beber — Roberto Livi
6. Volveras — Aquamarina
7. Tu eres la mujer — Raul Michel
8. Recibi pabien (wals) — Boysie Croes
9. Vamos a reir un poco — Hector Lavoe
10. Maria Caracoles — Carlos Santana
11. Durmiendo en la misma cama — Mando Salvan
12. Por que te quiero — Nancy Ramos
13. Tristeza Marina — Grupo Chicless
14. Policia Policia — Cortijo y su combo
15. Derrumbes — Nohemy
16. Ya no vuelvo a molestarte — Juan Gabriel
17. Lamento borincana — Libre
18. Mi desengaño — Roberto Roena
19. Mujer que sueñas — Santiago
20. Delirio — Los Angeles Negros
21. Se que tu — Celia, Johnny, Justo, Papo
22. Quiereme mucho — Albert Hammond
23. Neishie Maribomba — Tito Flores
24. Engañada — Danny Rivera
25. Los Ves — Nohemy
26. La Leyenda — Tito Puente
27. Jacobo Basura — Bobby Valentine
28. Tu — Leo Dan
29. Ansiedad — Albert Hammond
30. La Media Vuelta — Sophy

"Ta kiko apasa?"Jackie ta puntrando nan cu un stem ansioso. Pero e no a haña ningun contesta,un silencio ta reinando e momento ey,for di ariba e caminda bo por a scucha e auto nan coriendo,un musica for di un radio di bateria ta zonando di leeuw."Ta kiko a pasa"Jackie ta puntrando atrobe,pero e biaha aqui cu un voz halto.
Coisy a muri.Su ruman bahando su cara abouw a lage sabi cu un voz tristo.Pa un momento Jackie a keda manera un hende cu ta claba cu su sapatonan ariba suela.Despues cu un gritamento e ta bisando:"No ...no, esaqui ta imposibel...ta imposibel cu Coisy a muri,e ta bisando mientras cu lagrima a cuminza ocupa su wowonan.

Tawata banda di 2.30 di atardi, ora cu na e momento ey Jackie ta biniendo di Arowak, cu ice-cream den su man cu e la caba di cumpra pa su mes y pa su amiganan. Contento e ta lastrando su pianan den e santo blanco, e no ta sinti mes cu e santo ta cayente di e solo, su pensamento ta ariba Coisy cu ainda no a bini. Despues di a para un momento pa mira tur dos banda cu no ta bin auto, e la dicidi di crusa caminda. Diripiente di un distancia e ta mirando e auto di su mama, parkeer na e beach. "Ta auto di mi mama esey ta, Jackie ta pensando duro den su mes, sigur mi mama a trece mi dos rumannan mas chiquito na lamar. Bayendo na e auto, su wowonan a bin encontra cu su ruman muher. Cu un sonrisa ariba su cara Jackie a camna jega serca, pero su sonrisa a dura poco, na e momento cu e la ripara cu e wowonan di su ruman muher ta corra y ta coriendo lagrima. Spanta y un poco nervioso e la laga su bista cai ariba su mama . . . su wowo tambe ta riparabel cu e la yora. "Ta kiko apasa?"

"Coisy no tey mas, lo mi no tende su harimento mas, lo mi no tende su stem mas, Jackie bayendo pa su cas ta pensando, e mundo aqui ta cruel, awe e por brinda bo alegria y mayan tristeza. Jackie tristo ta pensando den su mes, mientras cu ainda e no por a kere cu ta berdad esey a bin na pasa. Keto, y silencioso e ta drumi den su caha. Tawata parce cu ta drumi e ta, y cu pronto lo e despierta for di su soño. Un cantidad di amigo ta presente pa ultimo biaha serca Coisy. Tambe Jackie ta para pa ultimo vez canto di Coisy. Keto Coisy ta drumiendo. . . loque cu e kier conte e no por hacié mas. Coisy su alma ya ta den cielo. Jackie den su mes ta pensando, pa despues poco poco e bisa den su mes "Coisy. . . sosega na pas . . . hamas, nos ta lubida bo, den mi memoria, y tambe den memoria di bo familia, amigonan y conocirnan semper lo bo keda graba."
Cu e angelnan na cielo cu nan canto y musica di harpa lo por yama bo un bon bini den bo hogar nobo.

NA TUR E MAMA NAN

Awe cu ta dia di Mama
Nos tur ta jena cu alegria
Pa esnan cu tin nan mama na bida
Lo pasa masha feliz ariba su dia

Pero ki tristeza lo ta pa esnan
Cu ja nan mama a bai laga nan
Kende nan no por tin e balor
Di por sinti un mama su calor

Pesey esun cu tin su mama
Stime y gradicië
Nos mama ta un similla
Perdé no por hajé

No haci nada cu no ta bon
Pa no molestia su curason
Nos mester pidi na nos bon Dios
Pa otro anja e ta na bida cu nos.



Seis rosa pa un amor sin valor

E anochi cu Mary Cecilia Boxall a encontra pa prome vez cu James Newton, e ta tin un deseo fuerte pa un homber.
Mary tin 43 aña di edad y James apenas tin 18 aña. Aunque cu James ta un poco jong, toch e ta parce uno di mas edad, e ta parce mas bieuw di loque e ta.
Mary Boxall kende ta biba na Greenbankstreet Dartford (Kent) a encontra cu James pa prome vez na e momento cu James mester a entrega un caha di comestible na su cas. James nunca antes conoce e muher ey, y e no sabi cu e muher ey tin 25 aña casa caba, y tampoco cu e ta mama di un yiu muher grandi caba di 20 aña. I tampoco e tawata sabi cu su esposo kende tin 48 aña di edad, ta na e momento ey malo den hospital.
Tampoco James tawata na altura cu e muher ey ta tin varios amante caba den su bida. I cu e muher ey ta anhela pa un homber pa e siguiente anochi, como cu e muher ey sabi cu su esposo por lo pronto no sali for di hospital toch. . .

"Pasa un rato paden, e la bisa cu un stem cariñoso dirigi na James. Nos por bebe un koppi koffie of un cerves."
Na e momento ey James a ripara cu e tin un japon masha fini bisti, y cu bo por mira asina tur su figura.
E la drenta paden, y despues di a mira rond unda pa sinta e la dicidi di cai sinta ariba e sofa. Mary, aunque di 43 aña di edad, pero kende ta parce hopi jong mes, a bin algun paso mas serca dje, y despues di a para un rato, tambe a cai sinta ariba e sofa caminda cu James tambe ta sinta. Despues cu un sonrisa a puntra lo siguiente:
"Ta kiko bo ta spera mas?" I cu e palabra ey tambe e la coi e man di James tene, pa despues pone e man di James ariba su pecho.
E mucha homber kende nunca antes no ta tin contacto cu ningun mucha muher, a cuminza bira verlegen.
"Caricia henter mi curpa, Mary cu un voz abouw manera un kehamento ta bise jen di deseo. Ora cu Mary a ripara cu su deseo no ta ser cumpli, e la lanta for di e sofa, y cu su man teni cu di James e la sali for di e sala caminda e la subi e trapi hunto cu James pa asina nan a drenta e kamber. I despues di un beso largo cu e la duna James, e la cuminza ta caricia e mucha homber, mientras tanto cu e la desnuda e mucha homber pa despues e desnuda su mes tambe. Bouw di caricia nan a cai ariba e cama, na unda Mary mes iniciativo a tuma e anochi ey pa indica e mucha homber tur loque e la falta ariba tereno di sex.

E ESPOSO TA CUMINZA NA SOSPECHA.

Dianan despues ainda James ta recordando e anochi cu e la pasa den compania di Mary. Aunque com cu e la trata, e no por a bin na logra di saca e imagen di Mary for di su pensamento, aunque cu e muher tin un edad cu e por ta su mama.
Tur esaqui a pasa na aña 1971 un poco prome cu pasco di nacemento. Despues pa dos aña sigui, e ta un amante fiel di Mary Boxall, kende no ta precupa cu por ta un trahador di caminda of ta un verfdo ta su amante. Basta cu su deseo wordo cumpli, ariba e tereno cu e ta desea.

Mientras tanto e esposo di Mary, kende a regresa cas for di hospital, a cuminza ta sospecha algo, na e manera straña cu su señora ta haciendo.

Ariba un anochi cu e la bai pa traha warda, e la dicidi di keda na un distancia di su cas scondi den su auto. Mucho e no mester a keda spera, ora cu e la mira James Newton a presenta. E esposo kende ta ser engaña, no ta tin pasenshi pa spera pa asina e por a encontranan ariba cama, pero e la encontranan ariba e sofa den brasa di otro, ta besando otro. Despues di un pleitamento e la core James for di su cas, y e la consehe pa e no bin su cas mas. Pero e mucha homber kende ta loco enamora di Mary, a cuminza ta amenaza e esposo di Mary, cu e lo mate si e mester purba mishi cu ne, of si e mester purba na haci algo cu Mary.

Sr. Boxall a manda un caso dilanti contra James, na unda corte a prohibi pa James no drenta e cas di familia Boxall mas. Pero James Newton no por biba mas sin su prome amor.

Tawata na November 1973, ora cu James bouw di fluitmento tawata na caminda pa e cas di Mary. Contento e tawata na momento cu e la pusha e porta habri pa asina e drenta paden, pero e la keda paralisa na momento cu e la ripara cu Mary no ta su so, pero e tawata den brasa di un otro persona, y nan ta leeuw for di e mundo, besando otro. Despues di un momento James a bin na conoce e persona cu ta cu esun cu tanto e ta stima, Ta Barry Dixon, e partidor di leechi. Mas despues e la bin atras tambe cu un negociante den cosmetica, tambe sa bishita Mary diferente vez.
Tanto e partidor di leechi y e negociante a amenaza James cu morto. Pero Mary na su manera a calmanan. Den un combersacion cu Mary ta tin cu James, e la bise lo siguiente:

"James, despensa mi . . . cu mi tin cu laga bo sa esaqui: pa mi bo ta un persona mucho joven, bo ta jong ainda. I loque mi mester . . . . . . ta hombernan cu experencia den amor. Mi kier hombernan berdadero bon den cama, y no mucha homber jong cu cu no tin e practica, den loque mi kier. James no a tuma e palabranan ey na serio.



Mary Boxall, pa esnan cu conose ta bisa cu e ta un muher sin moral.Un anochi cu e ta den un necesidad,e la bin logra su deseo via un mucha homber joven,cu e la pone den tentacion.



James Newton,nunca antes ta tin contacto cu un mucha muher, of cu un muher.Te ariba e dia cu e la sera conosi cu Mary Boxall.

Tawata ariba un diabierna 11 January 1974, e esposo di Mary a caba di sali for di su cas pa e bai trabou, na e momento cu James Newton a camna drenta e cas cu un bouquet di rosa den su man. Mary ta parce, cu e ta den pura pa bai un caminda, y e la nenga di bai cama cu James, ora cu esaqui a puntre pa esey. Atrobe Mary a ripiti di loque cu e la splica James caba, tocante cu James ta mucho joven, y sin e experencia necesario ainda, pa brinde loque cu e ta desea. Diripiente e bel di porta a ring. Tawata Barry Dixon, e partidor di leechi, kende tin un compromiso cu Mary na e momento ey. E la laga sabi, cu e lo bai, pero e lo bolbe den mei ora bek. Na cual e la cumpli cu esey tambe. "Mi no mester di un mucha, pero mi mester hende homber cu experencia, Mary cu un voz sara, y cu palabranan corto ta lage sabi, abo ta un mucha completo. Entre nos dos, tur cos a jega na un final. Mira pa bo aleha for di mi bista." Mary ta bise, y na unda e ta munstra cu su dede na e porta. Si.... aleha for di mi bista."
James a cai na rodilla, y a cuminza roga na Mary, pa no core for di dje, pero pa Mary keda tene como su amante: "Lo bo mag tin relaccion cu e partidor di leechi, y tambe cu e negociante, of cu kende cu bo ta haña cu ta bon, pero no core mi for di bo. No.........no, no haci esey cu mi." James ta rogando na ne manera un mucha chiquito.

Pero, ora cu Mary a sigui nenga, James no por a domina su mes, y diripiente e la gare tene na su garganta, y mientras tanto cu Mary ta gritando cu loque cu e tin pa ayudo, James ta sigui ta preta su man na e garganta. E la sigui te na e momento cu su cabes a keda colga sin bida. Despues tambe James a manera perde, e no sabi kiko pa haci, e la purba na scape trobe via mond aan mond ademhaling, pero sin resultado. Na e momento, cu e la mira cu e no tin bida mas, e la huy for di e cas.

I manera a ser palabra, e partidor di leechi Dixon a bolbe un mei ora despues, na cas di Mary. Despues di a bel varios vez, y ora cu e porta no a ser a habri, e la dicidi di yama polis, na unda nan a bin haña e muher sin bida.

No mucho leeuw for di London, polisnan a detene James. Na e polisnan e la declara lo siguiente: "Mi no tawata sa delanta, cu e dia ey mi a cumpra e ultimo bouquet di rosa pa Mary, y tampoco cu e ta destina pa e morto cu tanto mi ta stima.

James Newton a haña cinco aña di prison sera. Na e momento cu e polisnan tawata camna cu ne, pa hibe na e auto cu lo tin cu hibe pa e prison, James cu un voz hopi abouw a bisa: "Danki .. danki, mi gran amor....

No ta damas solamente por haci strip-tease

Pakiko ta hende muher so mester haci semper strip-tease, tawata e pensamento di un dama cu ta pensando na organisa un party. Pero e no a keda cu e pensamento ey, pero e la dicidi di contrataı un hacido di strip - tease di e sexo masculino for di Birmingham.

Un dama, ex model, Jane Gold, kende ta casa cu e propietario di e discotheca The Tramps, ta na estado. E ta sperando un baby. Jane Gold ta asina contento cu pronto e lo bai ser mama, cu e la dicidi pa celebra esey.

Pero e unico problema cu e dama tin, ta cu e no kier celebre solamente cu champagne, bolo, refresco of cerves. E kier brinda su amiganan algo otro, algo extra.

Porfin, Jane hunto cu su esposo John a bin cu un idea sublime: ''Pakiko mi no por invita un bailador di strip - tease di clase masculino?'' Jane cu un stem cariñoso ta puntrando John. Pakiko no, John ta contestando su señora. I asina nan a dicidi di manda busca uno for di Birmingham.

Laga nos menciona kendenan tawata presente na e party: E artista Carroll Baker, Françoise Pascal, e escritora Jackie Collins, e belleza cantante Julie Felix, fotomodel Mynah Bird, e bailarina Joyce Blair y e ex - Miss Australië Valli Kemp.



Ariba e potret aqui,nos por mira cu e stripper mes ta tin bastante pret cu su show.



E stripper dilanti e invitadanan.Na e harimento di e damanan presente nos por realiza cu e show a cai na nan agrado.

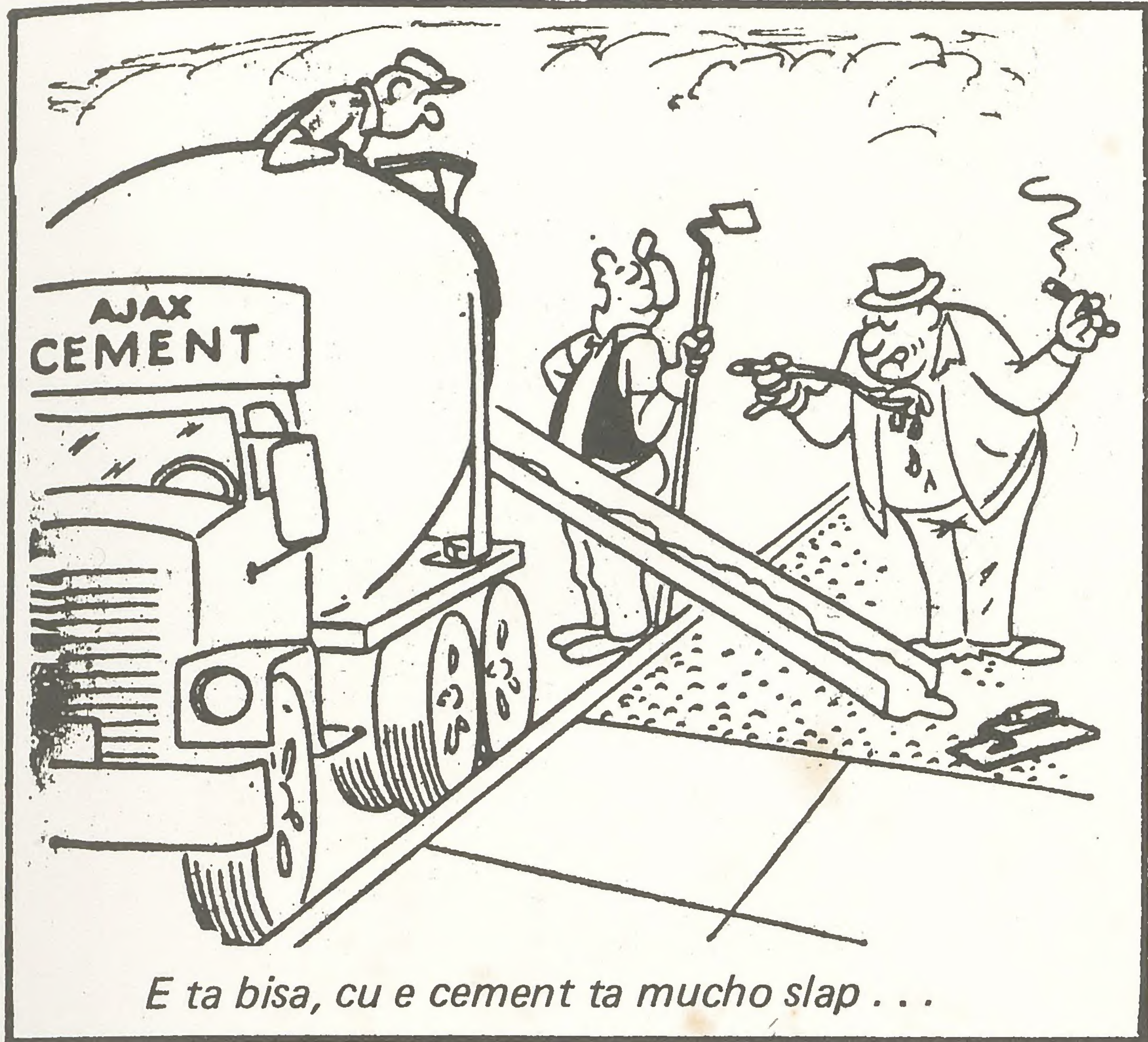
Tur esakinan ta damanan conocir den e comunidad na London.
Na momento cu e damanan a drenta e sala di Jane Gold, e homber tawata sinta cu tur su tranquilidad ariba e sofa. Despues cu e damanan a proost cu e champagne, e homber a lanta para y a cuminsa cu su actuacion. Na un manera verlegen nan tawata hari e homber su show, pero nan a cuminza spanta ora cu e homber a cuminza actua na un manera cu nan no a spera.
Pero, ora cu e homber bailando, a cuminza invita e damanan pa desnude di su pañanan, di tur banda e damanan a cumpli cu e deseo di e stripper. Un a cuminza cu kitamento di su meya, un otro dama a kita e dashi y e ‹camisa› di e homber, mientras cu na final e mes a corona e show kitando tur su pañanan completamente for di su curpa, na unda ultimo ela keda solamente cu un pida paña mara mas abouw.

Pero e party no a jega ey nan na su final, un poco despues e homber a bolbe bisti su paña atrobe, y hunto cu e damanan nan a bai come na e restaurant Rags, un restaurant situa na Mayfair. Despues di a bandona e restaurant, e homber hunto cu e damanan a sali den un bus gehuur pa nan a bai na cas di un di e damanan, caminda nan a keda fiesta y haciendo pret te den oranan di marduga.
E bailador di strip - tease, como e la wordo paga solamente pa duna show di strip - tease, a dicidi di keda bisti cu su flus elegantemente te na final.

●●●

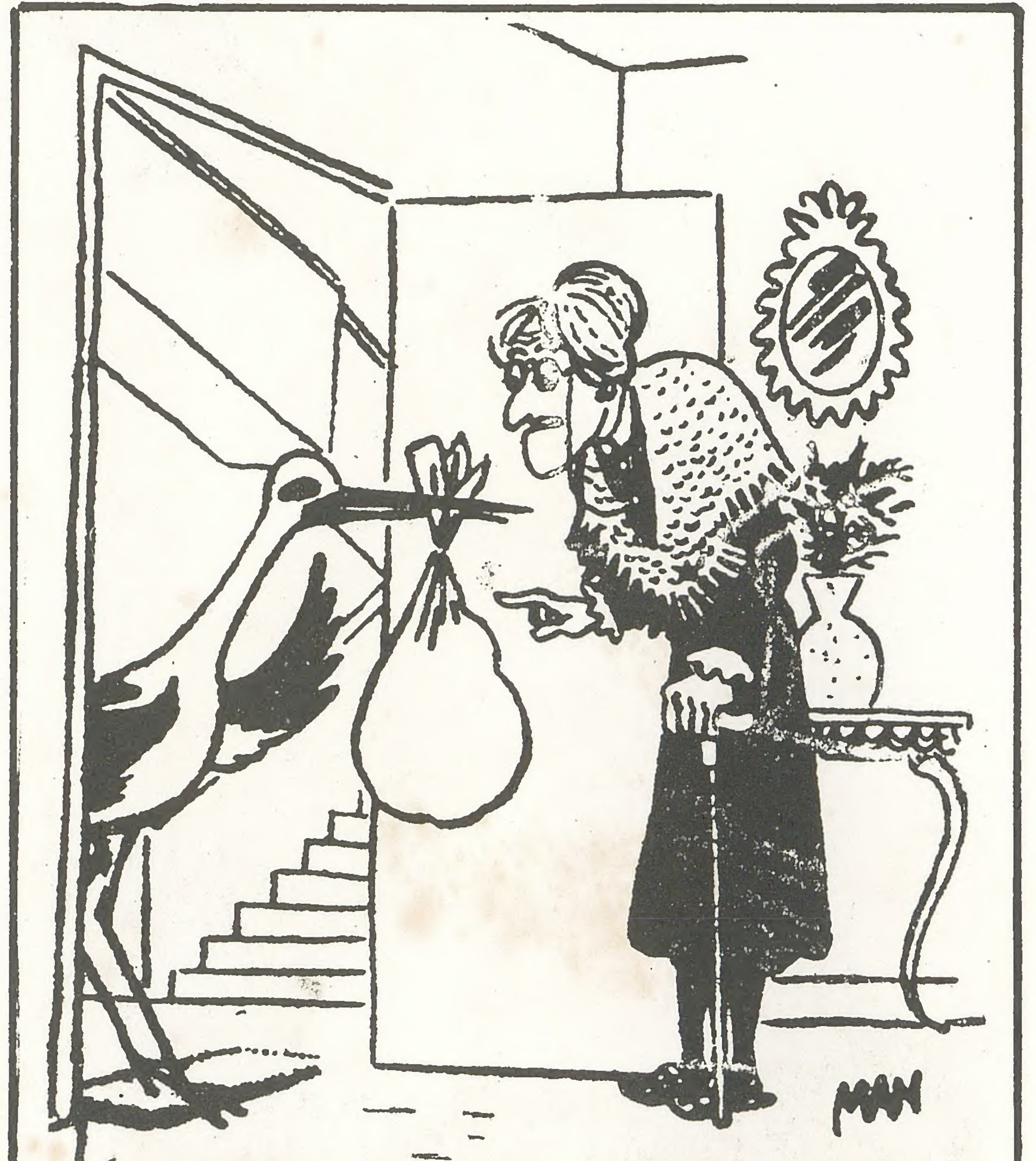
●●

HUMOR PA PROTEHA BO SALUD CU "LOS WOIS WOIS"



E ta bisa, cu e cement ta mucho slap . . .





Mi ta kere cu bo ta equivoca, lo ta un otro Rosa Perez, pasobra ami te ainda ta soltera.



Mi mester pone un sonrisa ariba mi cara awor, mama?





Pero Fredy, cuanto biaha mi no ta bisa bo pa bo no discuti tocante politico cu e clientenan.

Conoce bo derecho

Un sospechoso of acusado, sea cu e ta deteni of no, tin derecho pa escohe un of mas consehero juridico pa defende su caso of e por escohe su repesentante legitimo (su tata, su mama, su curator of su voogd).

(H. Th. Lopez).